Manual Edition 1.0, Aug. 2019
IB-200-S2000H-00

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2019 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. Picture for reference only, actual product prevails.

EDIFIER®

S2000MKIII
Powered Bookshelf Speakers

User manual | Manuel d'utilisateur | Manual de usuario | Bedienungsanleitung | Manuale dell'utente | Manual do utilizador

名 称:	S2000MKIII(英法西德意葡)说明书		东莞市漫步者科技有限公司
材 质:	80g书纸(封面和底面用100g书纸) 对折，胶装		
尺 寸:	127×127（MM）	校 对:	
版本号及料号:	V1.0/IB-200-S2000H-00	批 准:	

IB-200-S2000H-00 说明书S2000MKIII/英法西德意葡

Important safety instruction

1. Please read the instructions carefully. Keep it in safe place for future reference.
2. Use only accessories approved by the manufacturer.
3. Install the instrument properly by following the instructions in the device connection section.
4. Using the product in a 0-35°C environment is recommended.
5. To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
6. Do not use this product near water. Do not immerge the product into any liquid or have it exposed to dripping or splashing.
7. Do not install or use this product near any heat source (e.g. radiator, heater, stove, or other devices that generate heat).
8. Do not place any object filled with liquids, such as vases on the product; neither should any open fire, such as lighted candles be placed on the product.
9. Do not block any ventilation openings. Do not insert any object into ventilation openings or slots. It may cause fire or electric shock.
10. Keep sufficient clearance around the product to maintain good ventilation (minimum 5cm is recommended).
11. Do not force a plug into the jack. Before connection, check for blockage in the jack and whether the plug matches the jack and is oriented to the right direction.
12. Keep the provided accessories and parts (such as screws) away from children to prevent from being swallowed by mistake.
13. Do not open or remove the housing yourself. It may expose you to dangerous voltage or other hazardous risks. Regardless the cause of damage (such as damaged wire or plug, exposure to liquid splash or foreign object falling in, exposure to rain or moisture, product not working or being dropped, etc.), the repair has to be performed by an authorized service professional immediately.
14. Before cleaning the product with dry cloth, always turn off the product and disconnect the power plug first.
15. Never use strong acid, alkali, gasoline, alcohol, or other chemical solvents to clean the product surface. Use only neutral solvent or clear water for cleaning.

Excessively loud music may lead to hearing loss. Please keep the volume in a safe range.

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Important safety instruction

Power warning:
1. Place the product near the power outlet for easy use.
2. Before use, make sure that the operating voltage is the same as your local power supply. Correct operating voltage can be found on the product plate.
3. For safety purpose, unplug the product during lightning storms or when unused for extended periods of time.
4. Under normal conditions, the power supply may get hot. Please keep good ventilation in the area and exercise caution.
5. Safety warning labels on the housing or bottom of the product or power adaptor.

This symbol is to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is to warn the user not to disassemble the enclosure of the product and there is no user-replaceable part inside. Take the product to an authorized service center for repair.

This symbol indicates that the product is for indoor use only.

This symbol indicates that the product is a CLASS II or double insulated electrical device with no earth requirement.

The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

For wireless product:
1. Wireless product may generate shortwave radio frequencies and interfere with the normal use of other electronic devices or medical equipment.
2. Turn off the product when it's disallowed. Do not use the product in medical facilities, on airplane, at gas stations, near automatic gates, automatic fire alarm system or other automated devices.
3. Do not use the product in the vicinity of a pacemaker within a 20cm range. The radio waves may affect the normal operation of the pacemaker or other medical devices.

Consignes de securite importantes

1. Lisez toutes ces instructions avec attention. Conservez-les avec soin pour référence future.
2. N'utilisez que les pièces et accessoires certifiés par le fabricant.
3. Installez le produit correctement en suivant les instructions données dans la section concernant la connexion du dispositif.
4. Le produit est conçu pour une utilisation en environnement de température situé entre 0 et 35 °C.
5. Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.
6. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau. Ne pas immerger le produit dans l'eau ni l'exposer à des éclaboussures ou à des égouttements.
7. Ne pas installer ni utiliser ce produit à proximité d'une source de chaleur (par ex. un radiateur, un chauffe-eau, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur).
8. Ne pas poser d'objet rempli d'eau, comme un vase sur le produit. Ne pas y déposer de source de flamme nue, comme une bougie.
9. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Ne pas insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil. Ceci pourrait entraîner des incendies ou des électrocutions.
10. Veillez à conserver un espace libre sur tout le pourtour de l'appareil pour garantir une aération correcte (un espace de 5 centimètres est recommandé).
11. Ne jamais forcer pour insérer une prise. Avant de brancher un câble, assurez-vous que le port sur l'appareil est libre de toute obstruction et que la prise corresponde bien au type de port.
12. Conservez les accessoires et les pièces (comme les vis) hors de portée des enfants, pour éviter qu'ils ne les avalent.
13. Ne jamais ouvrir ni retirer le boîtier de l'appareil. L'ouverture ou le retrait du boîtier peut vous exposer à des tensions dangereuses et d'autres dangers. Quelle que soit la cause du dommage (un câble ou une prise endommagée, la mise en contact avec de l'eau, la pluie ou de l'humidité, une chute ou une défaillance de source inconnue), toute réparation doit être effectuée que possible, par le personnel agréé.
14. Avant de nettoyer le produit avec un tissu sec, toujours éteindre le produit et débrancher d'abord la fiche électrique.
15. Ne jamais utiliser d'acide puissant, de produits alcalis, d'essence, d'alcool ou un autre dissolvant chimique pour en nettoyer la surface. Utilisez uniquement un dissolvant neutre ou de l'eau claire pour le nettoyage.

L'écoute de musique à volume extrême de manière prolongée peut affecter l'audition de l'utilisateur. Veillez à régler le volume à un niveau adéquat.

Élimination correcte de ce produit. Ce symbole avise qu'en Europe, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles et éviter tout risque pour l'environnement ou la santé résultant d'une élimination non contrôlée des déchets. Pour retourner le produit usagé, utilisez les points de retour et de collecte ou contactez le vendeur du produit qui peut prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

N'utiliser qu'avec le panier, le support, le trépied, le crochet ou la table stipulés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Faire attention lors du déplacement d'un panier/appareil combiné afin d'éviter des blessures en cas de renversement si un panier est utilisé.

Consignes de securite importantes

Avertissement sur l'alimentation électrique:
1. Placez le produit à proximité de la prise électrique pour une utilisation facile.
2. Avant utilisation, assurez-vous que le voltage délivré par la prise murale soit bien compatible avec le produit. Vous pouvez consulter les informations de voltage sur l'étiquette présente sur le produit.
3. Pour des raisons de sécurité, débranchez l'appareil pendant les orages ou lors des périodes d'inutilisation prolongées.
4. L'alimentation peut chauffer en cours d'utilisation normale. Veillez à ce que le lieu d'utilisation soit correctement ventilé et surveillez le produit.
5. Étiquettes d'avertissement apposées sur le boîtier ou au-dessous du produit ou de l'adaptateur secteur.

Ce symbole indique à l'utilisateur la présence de voltage dangereux non isolé à l'intérieur de l'appareil, qui pourrait être suffisant pour constituer un risque d'électrocution.

Ce symbole est présent pour indiquer que le produit ne doit pas être ouvert et qu'il ne contient aucun composant remplaçable par l'utilisateur. En cas de besoin de réparation, apportez le produit au centre de service agréé.

Ce symbole indique que le produit doit être utilisé uniquement en intérieur.

Ce symbole indique que le produit est de CLASSE II, autrement dit à double isolation électrique et qu'il ne nécessite donc pas de mise à la terre.

Lors de l'utilisation d'une prise au RESEAU ELECTRIQUE ou d'un coupleur comme dispositif de déconnexion ; ce dernier sera maintenu opérationnel.

Les produits sans fils:
1. Les produits sans fils peuvent émettre des fréquences radio susceptibles d'interférer avec le bon fonctionnement normal des appareils électroniques et des équipements médicaux.
2. Éteignez le produit lorsque cela est requis. Ne pas utiliser le produit dans des centres médicaux, à bord d'un avion, dans les stations-service, à proximité d'un portail automatique, d'une alarme incendie ou de tout autre appareil automatisé.
3. Ne pas approcher le produit à moins de 20 centimètres d'un stimulateur cardiaque. Les ondes radio peuvent interférer avec le fonctionnement normal du stimulateur ou d'autres équipements médicaux.

Importantes instrucciones sobre seguridad

1. Lea atentamente las instrucciones. Consérvelas en un lugar seguro como referencia en el futuro.
2. Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante.
3. Instale correctamente el instrumento siguiendo las instrucciones en la sección de conexión del dispositivo.
4. Se recomienda usar el producto en un entorno de 0-35°C.
5. Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponer el producto a la lluvia ni la humedad.
6. No use este producto cerca del agua. No sumerja el producto en ningún líquido ni lo exponga a goteo ni salpicaduras.
7. No instale ni use este producto cerca de fuentes de calor (como radiadores, estufas, fogones u otros dispositivos que generen calor).
8. No ponga objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el producto, ni coloque llama abierta, como velas encendidas, sobre el producto.
9. No obstruya los orificios de ventilación. No introduzca ningún objeto en las ranuras u orificios de ventilación.
10. Puede causar incendio o electrocución. Mantenga un espacio suficiente alrededor del producto para proporcionar una buena ventilación (se recomienda un mínimo de 5 cm).
11. No fuerce el conector en la toma. Antes de conectar, compruebe si existen obstrucciones en la toma y si el conector coincide con ella y está orientada correctamente.
12. Mantenga los accesorios y piezas (como los tornillos) alejados de los niños para evitar que los traguen accidentalmente.
13. No abra ni retire la carcasa usted mismo. Podría exponerse a tensión peligrosa u otros riesgos. Indistintamente de la causa de los daños (como un cable o conector dañado, exposición a salpicaduras, entrada de objetos extraños, exposición a la lluvia o la humedad, producto inoperativo o caída, etc.), la reparación debe ser realizada por un profesional de servicio autorizado de inmediato.
14. Antes de limpiar el producto con una gamuza seca, apáguelo y desconecte el enchufe.
15. No use nunca ácidos fuertes, alcaloides, gasolina, alcohol ni otros disolventes químicos para limpiar la superficie del producto. Utilice solamente un solvente neutro o agua limpia para limpiar.

La música excesivamente alta puede provocar pérdida de audición. Mantenga el volumen en una gama segura.

Elimine este producto adecuadamente. No deseche el producto con residuos domésticos. Para evitar que la eliminación incontrolada de residuos contamine el entorno natural o dañe la salud humana, es necesario un reciclaje adecuado de este producto. Para garantizar el reciclaje de los recursos, deseche el producto en sus instalaciones de reciclaje locales o centros de recogida designados, o contacte con su vendedor local para obtener información.

Utilice sólo con el carrito, el estante, el trípode, el soporte o con la mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utiliza un carrito, tenga precaución al mover la combinación carrito/aparato para evitar daños por vuelco.

Importantes instrucciones sobre seguridad

Advertencia de alimentación:
1. Coloque el producto cerca de la toma de corriente de manera que se pueda manejar fácilmente.
2. Antes del uso, asegúrese de que la tensión operativa sea idéntica a su alimentación local. Puede encontrar la tensión operativa correcta en la placa del producto.
3. Por motivos de seguridad, desconecte el producto durante tormentas o cuando no lo vaya a usar durante un tiempo prolongado.
4. En condiciones normales la alimentación puede calentarse. Mantenga una buena ventilación en la zona y tenga cuidado.
5. Etiquetas de advertencias de seguridad en el chasis o la parte inferior del producto o adaptador de alimentación.

Este símbolo advierte al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada en el interior de la carcasa del producto que puede tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución a personas.

Este símbolo advierte al usuario que no desmonte la carcasa del producto, y que no existen piezas sustituibles por el usuario en su interior. Lleve el producto a un centro de servicio autorizado para su reparación.

Este símbolo indica que el producto solamente ha sido diseñado para uso en interiores.

Este símbolo indica que el producto es un dispositivo eléctrico de CLASE II o doble aislamiento sin necesidad de conexión a tierra.

El enchufe de la RED o el adaptador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión quedará fácilmente operativo.

Producto inalámbrico:
1. Un producto inalámbrico puede generar frecuencias de radio de onda corta e interferir con el uso normal de otros dispositivos electrónicos o equipamiento médico.
2. Apague el producto si está prohibido. No use el producto en instalaciones médicas, aviones, gasolineras, cerca de puertas automáticas, sistemas de alarma contra incendios automáticos u otros dispositivos automatizados.
3. No use el producto cerca de marcapasos, a menos de 20 cm. Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento normal del marcapasos u otros dispositivos médicos.

Wichtige sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig. Die Anleitung an einem sicheren Ort zum Nachschlagen aufbewahren.
2. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
3. Installieren Sie das Gerät ordnungsgemäß entsprechend den Anweisungen im Abschnitt Geräteanschluss.
4. Es wird empfohlen, das Produkt in einer Umgebung mit 0-35°C zu verwenden.
5. Um die Gefahr von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
6. Dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser nutzen. Das Produkt nicht in Flüssigkeiten tauchen oder es Tropf- oder Spritzwasser aussetzen.
7. Dieses Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle installieren oder verwenden (z.B. Heizkörper, Heizung, Herd oder andere Geräte, die Hitze entwickeln).
8. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie Vasen, auf dem Produkt abstellen; noch sollten Feuerquellen, wie brennende Kerzen, darauf abgestellt werden.
9. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder Schlitze. Dies kann zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen.
10. Ausreichend Abstand um das Produkt herum lassen, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen (mindestens 5 cm empfohlen).
11. Keinen Stecker gewaltsam in die Buchse einführen. Vor dem Anschluss prüfen, ob Blockaden in der Buchse vorliegen und ob der Stecker zur Buchse passt und in die richtige Richtung weist.
12. Bewahren Sie das mitgelieferte Zubehör und die Einzelteile (z.B. Schrauben) von Kindern entfernt auf, um zu verhindern, dass diese versehentlich verschluckt werden.
13. Das Gehäuse nicht selbst öffnen oder entfernen. Andernfalls können Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein. Unabhängig von der Ursache der Schäden (wie beispielsweise beschädigte Kabel oder Stecker, Berührung durch Flüssigkeitsspritzer oder fallende Fremdkörper, Regen oder Feuchtigkeit, Produkt funktioniert nicht oder wird fallen gelassen etc.) muss die Reparatur durch einen autorisierten Reparaturdienst erfolgen.
14. Vor Reinigung des Produkts mit einem trockenen Tuch, schalten Sie das Produkt immer ab und ziehen Sie zuerst den Stromstecker.
15. Verwenden Sie niemals eine starke Säure, Alkali, Benzin, Alkohol oder eine andere Chemikalie, um die Produktoberfläche zu reinigen. Verwenden Sie ein neutrales Lösungsmittel oder sauberes Wasser für die Reinigung.

Übermäßig laute Musik kann zu Gehörschäden führen. Bitte halten Sie die Lautstärke in einem sicheren Bereich.

Richtige Entsorgung dieses Produkts. Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden, das Produkt verantwortlich recyceln, um eine nachhaltige Wiederverwendung der Materialressourcen zu fördern. Bitte das gebrauchte Gerät an den Rücknahme- und Sammelsystemen abgeben oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, kontaktieren. Sie können das Produkt umweltgerecht recyceln.

Nur mit dem vom Hersteller genehmigten oder mit dem Gerät erworbenen Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch benutzen. Beim Verwenden eines Wagens beim Bewegen der Wagen/Gerätekombination vorsichtig sein, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

Wichtige sicherheitshinweise

Stromwarnung:
1. Platzieren Sie das Produkt zum einfachen Einsatz in der Nähe der Steckdose.
2. Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Betriebsspannung mit der lokalen Stromversorgung übereinstimmt. Die korrekte Betriebsspannung ist dem Produktschild zu entnehmen.
3. Das Produkt aus Sicherheitsgründen während eines Gewitters oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum aus der Steckdose ziehen.
4. Unter normalen Bedingungen kann sich das Netzteil erhitzen. Bitte sorgen Sie für eine ausreichende Umgebungsbelüftung und lassen Sie Vorsicht walten.
5. Sicherheits-Warnhinweise auf dem Gehäuse oder an der Unterseite des Produkts oder am Netzteil.

Dieses Symbol macht den Benutzer auf die Präsenz gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produkts aufmerksam, die stark genug sein kann, um ein Stromschlag-Risiko für Personen darzustellen.

Dieses Symbol warnt den Benutzer, das Gehäuse des Produkts nicht zu zerlegen und weist darauf hin, dass es im Inneren keine durch den Benutzer austauschbare Teile gibt. Bringen Sie das Produkt zur Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst-Zentrum.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nur für den Innenbereich geeignet ist.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass es sich um ein Produkt der KLASSE II handelt bzw. um ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät, das keine Erdung erfordert.

Bei längerer Nichtbenutzung Netzstecker ziehen.

Das drahtlose Produkt:
1. Das drahtlose Produkt kann Kurzwellen-Funkfrequenzen erzeugen und mit den normalen Gebrauch anderer elektronischer Geräten oder medizinischer Geräte stören.
2. Das Produkt ausschalten, wo es nicht zugelassen ist. Das Produkt nicht in medizinischen Einrichtungen, im Flugzeug, an Tankstellen, in der Nähe automatischer Tore, automatischer Brandmeldeanlagen oder anderer automatisierter Geräte verwenden.
3. Das Produkt nicht in einer Reichweite von 20 cm in der Nähe eines Herzschrittmachers verwenden. Die Funkwellen können den normalen Betrieb des Herzschrittmachers oder anderer medizinischer Geräte beeinträchtigen.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

1. Leggere attentamente le istruzioni. Conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
2. Usare esclusivamente gli accessori approvati dal costruttore.
3. Installare lo strumento correttamente seguendo le istruzioni nella sezione connessione del dispositivo.
4. Si raccomanda di usare il dispositivo ad una temperatura ambiente di 0-35°C.
5. Per ridurre il rischio di incendio e scossa elettrica, non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
6. Non usare questo prodotto vicino all'acqua. Non immergere il prodotto in liquidi né esporlo ad acqua o spruzzi.
7. Non installare o usare questo prodotto vicino a fonti di calori (ad es. termosifoni, radiatori, stufe o altri dispositivi che generano calore).
8. Non posizionare oggetti che contengono liquidi, come vasi, sul prodotto; non posizionare fiamme libere, come candele accese, sul prodotto.
9. Non bloccare le aperture di aerazione. Non inserire oggetti nelle aperture o nelle feritoie di aerazione. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
10. Tenere un'area di rispetto sufficiente intorno al prodotto per mantenere una buona ventilazione (minimo 5cm consigliato).
11. Non forzare la spina nel jack. Prima del collegamento, verificare che non ci siano blocchi nel jack e che la spina corrisponda al jack e sia orientata nella direzione corretta.
12. Tenere gli accessori e parti forniti (come le viti) lontano dai bambini affinché non possano essere ingoiate per errore.
13. Non aprire o rimuovere l'alloggiamento da soli. Questo può esporvi a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Indipendentemente dalla causa del danno (ad esempio un cavo o una spina danneggiati, l'esposizione a schizzi di liquido o corpi estranei che cadono all'interno, l'esposizione a pioggia o umidità, un prodotto che non funziona o è stato fatto cadere, ecc.), la riparazione deve essere effettuata immediatamente da un tecnico professionista autorizzato.
14. Prima di pulire il prodotto con un panno asciutto, spegnere sempre prima il prodotto e scollegare la spina di alimentazione.
15. Non usare mai acidi forti, alcali, benzina, alcol o altri solventi chimici per pulire la superficie del prodotto. Usare esclusivamente solventi neutri o acqua pulita per la pulizia.

La musica eccessivamente alta può portare a perdita dell'udito. Tener il volume ad un livello sicuro.

Il corretto smaltimento di questo prodotto. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta la UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana a causa dello smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarla responsabilmente per promuovere il riuso delle risorse materiali. Per restituire il vostro dispositivo usato, servirsi dei sistemi di smaltimento e di raccolta o contattare il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Loro possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.

Utilizzare solo con carrello, supporto, treppiedi, staffa o tavola come specificata dal produttore o venduta con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il carrello/l'apparecchio insieme per evitare il pericolo di ribaltamento.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

Avvertenza sull'alimentazione:
1. Posizionare il prodotto vicino alla presa elettrica per agevolarne l'uso.
2. Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di esercizio sia uguale all'alimentazione elettrica locale. Si può trovare la corretta tensione di esercizio sulla targhetta del prodotto.
3. Per motivi di sicurezza, scollegare il prodotto durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
4. In condizioni normali l'alimentatore può riscaldarsi. Mantenere una buona ventilazione nell'area a prestare attenzione.
5. Etichette di avvertenza per la sicurezza sull'alloggiamento o sulla base del prodotto o sull'adattatore di alimentazione.

Questo simbolo avverte l'utente della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'involucro del prodotto che potrebbero essere di grandezza sufficiente da costituire un pericolo di scosse elettriche per le persone.

Questo simbolo avverte l'utente di non smontare l'involucro del prodotto e che non vi sono parti sostituibili dall'utente all'interno. Portare il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.

Questo simbolo indica che il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.

Questo simbolo indica che si tratta di un prodotto di CLASSE II o di un dispositivo elettrico a doppio isolamento che non necessita di messa a terra.

La spina principale o il connettore apparecchio è utilizzato per scollegare l'apparecchio, l'apparecchio scollegato deve rimanere pronto per funzionare.

Prodotti wireless:
1. I prodotti wireless possono generare radiofrequenze a onde corte ed interferire con il normale uso di altri dispositivi elettronici o apparecchiature mediche.
2. Spegnere il prodotto quando non è consentito. Non usare il prodotto in strutture mediche, in aereo, presso i distributori di benzina, vicino a cancelli automatici, sistemi di allarme anti-incendio automatici o altri dispositivi automatici.
3. Non usare il prodotto in prossimità di pacemaker entro una distanza di 20cm. Le onde radio possono influire sul normale funzionamento del pacemaker o di altri dispositivi medici.

Instruções de segurança importantes

1. Por favor, leia as instruções com atenção. Guarde-as num local seguro para referência futura.
2. Use apenas acessórios aprovados pelo fabricante.
3. Instale o instrumento corretamente seguindo as instruções na secção de ligação do dispositivo.
4. Recomenda-se a utilização do produto num ambiente de 0-35°C.
5. Para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico, não exponha o produto à chuva nem à humidade.
6. Não use este produto perto da água. Não mergulhe o produto em nenhum líquido nem o exponha a gotas ou salpicos.
7. Não instale nem use este produto perto de nenhuma fonte de calor (por ex., aquecedores, fornos, radiadores ou outros dispositivos que gerem calor).
8. Não coloque nenhum objeto com líquido, como copos, sobre o produto; nem coloque chamas nuas, como velas acesas sobre o produto.
9. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Não insira nenhum objeto nas aberturas de ventilação ou ranhuras.
10. Poderá causar um incêndio ou choque elétrico. Mantenha um espaço suficiente à volta do produto para manter uma boa ventilação (mínimo de 5cm recomendado).
11. Não force uma ficha na tomada. Antes de ligar, verifique se a tomada está bloqueada e se a ficha corresponde à tomada e se está orientada para a direção correta.
12. Mantenha os acessórios e peças fornecidos (como parafusos) longe das crianças, para evitar que sejam ingeridos pelas mesmas, por engano.
13. Não abra nem remova a estrutura. Poderá ficar exposto a tensão perigosa ou a outros riscos perigosos. Independentemente da causa dos danos (tais como, danos no cabo ou ficha, exposição a salpicos ou queda de objetos estranhos no produto, exposição à chuva ou humidade, não funcionamento ou queda do produto, etc.), a reparação terá de ser executada imediatamente por um profissional de reparação autorizado.
14. Antes de limpar o produto com um pano seco, desligue-o sempre e retire a ficha da tomada primeiro.
15. Nunca use ácido forte, álcali, gasolina, álcool ou outros solventes químicos para limpar a superfície do produto. Use apenas solventes neutros ou água limpa para limpar.

A música excessivamente alta pode conduzir à perda de audição. Por favor, mantenha o volume num nível seguro.

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, deve entregá-lo num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. A recolha e reciclagem do seu equipamento em separado no momento de eliminá-lo irá ajudar a preservar os recursos naturais e a assegurar a sua reciclagem de forma a proteger a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre o local onde poderá entregar o seu equipamento para reciclagem, contate os serviços municipalizados ou a empresa de recolha de detritos da sua área de residência, ou a loja onde adquiriu o produto.

Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificados pelo fabricante ouvendido com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para que não ocorram ferimentos se este tombar.

Instruções de segurança importantes

Aviso de potência:
1. Coloque o produto perto da saída de potência para uma utilização fácil.
2. Antes de usar, certifique-se de que a tensão de funcionamento é igual à tensão de alimentação local. A tensão de funcionamento correta encontra-se na placa do produto.
3. Para fins de segurança, retire a ficha do produto da tomada durante trovoadas ou sempre que não usar o produto durante muito tempo.
4. Em condições normais, a fonte de alimentação pode ficar quente. Mantenha uma boa ventilação na área e tenha cuidado.
5. As etiquetas de aviso de segurança encontram-se na estrutura ou parte inferior do produto ou adaptador de alimentação.

Este símbolo serve para alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do compartimento do produto, a qual pode ter magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.

Este símbolo serve para avisar o utilizador para não desmontar o compartimento do produto e que não existem peças passíveis de substituição pelo utilizador. Leve o produto a um centro de reparação autorizado para reparação.

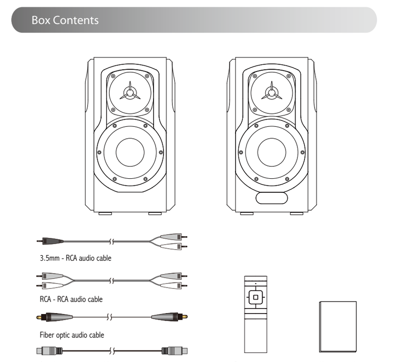
Este símbolo indica que o produto destina-se apenas ao uso no interior.

Este símbolo indica que o produto é CLASSE II ou um dispositivo elétrico com duplo isolamento sem ligação à terra necessária.

A ficha de ALIMENTAÇÃO ou adaptador é utilizado como forma para desligar o aparelho e deve manter-se pronto a ser utilizado.

Produtos sem fio:
1. Os produtos sem fios podem gerar frequências de rádio de ondas curtas e interferir com a utilização normal de outros dispositivos eletrónicos ou equipamento médico.
2. Desligue o produto quando não for permitido usá-lo. Não use o produto em instalações médicas, em aviões, em bombas de gasolina, perto de portões automáticos, sistemas de alarme de incêndio automáticos ou outros dispositivos automatizados.
3. Não use o produto perto de um pacemaker, a menos de 20cm de distância. As ondas de rádio podem afetar o funcionamento normal do pacemaker ou outros dispositivos médicos.

Box Contents



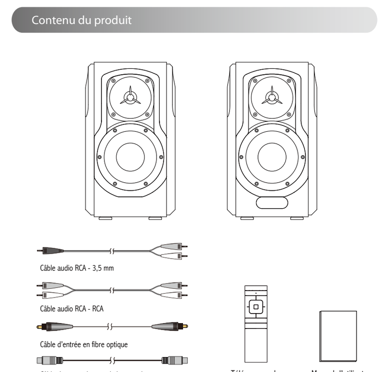
3.5mm - RCA audio cable
RCA - RCA audio cable
Fiber optic audio cable
Speaker connecting cable
Remote control
User manual

Note: Picture for reference only, actual product prevails.

Illustration

1. Volume dial/Input selection
   Press to switch amongst Line in 1→Line in 2→Optical→Coaxial→Bluetooth input
   Press and hold to disconnect Bluetooth in Bluetooth input
2. Treble control
3. Bass control
4. Power switch
5. Power cable
6. Line in input
7. Optical input
8. Coaxial input
9. Connect to passive speaker
10. Connect to active speaker
11. Display screen

Contenu du produit

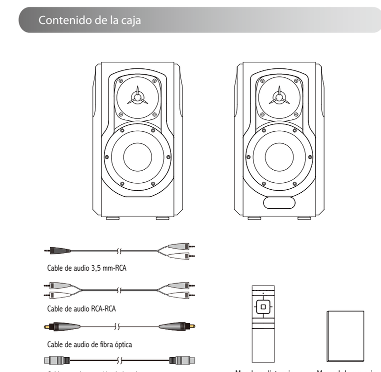


Câble audio RCA - 3,5 mm
Câble audio RCA - RCA
Câble d'entrée en fibre optique
Câble de raccordement de haut-parleur
Télécommande
Manuel d'utilisateur

Illustrations

1. Volume dial/Input selection (Bouton du volume / Sélection de source)
   Appuyez pour basculer entre Entrée Ligne 1→Entrée Ligne 2→Optique→Coaxial→Bluetooth
   Maintenez appuyé pour déconnecter le Bluetooth lorsque la source Bluetooth est sélectionnée
2. Commande des aigus
3. Commande des basses
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Câble d'alimentation
6. Entrée ligne
7. Entrée optique
8. Entrée coaxiale
9. Sortie du haut-parleur
10. Branchement au haut-parleur actif
11. Affichage

Contenido de la caja

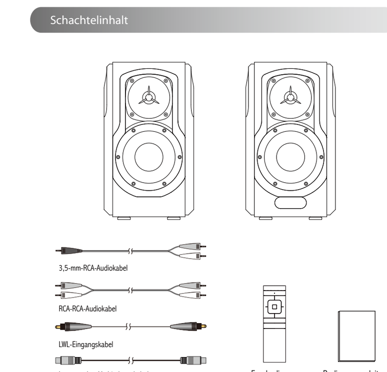


Cable de audio 3,5 mm-RCA
Cable de audio RCA-RCA
Cable de audio de fibra óptica
Cable para la conexión de los altavoces
Mando a distancia
Manual de usuario

Illustrations

1. Volume dial/Input selection (Botón de volumen/selector de entrada)
   Pulse para cambiar entre la Entrada de Línea 1→Línea 2→Óptica→Coaxial→Bluetooth
   Mantenga pulsado para desconectar el Bluetooth en la entrada de Bluetooth
2. Control de agudos
3. Control de bajos
4. Interruptor de encendido
5. Cable de alimentación
6. Entrada de línea
7. Entrada óptica
8. Entrada coaxial
9. Salida de altavoz
10. Conexión al altavoz activo
11. Pantalla

Schachtelinhalt

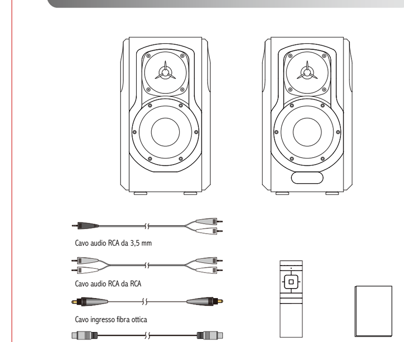


3,5-mm-RCA-Audiokabel
RCA-RCA-Audiokabel
LWL-Eingangskabel
Lautsprecher-Verbindungskabel
Fernbedienung
Bedienungsanleitung

Illustrationen

1. Volume dial/Input selection (Gesamtlautstärkenregler / Eingangsauswahl)
   Drücken Sie, um zwischen Line-in 1→Line-in 2→Optisch→Koaxial→Bluetooth-Eingang zu wählen
   Gedrückt halten, um die Bluetooth-Verbindung im Bluetooth-Eingang zu trennen
2. Höhenregler
3. Tiefenregler
4. Netzschalter
5. Netzkabel
6. Line-in-Eingang
7. Optischer-Eingang
8. Koaxialer-Eingang
9. Lautsprecherausgang
10. Anschluss für Lautsprecherverbindungskabel
11. Display-Bildschirm

Contenuto della confezione

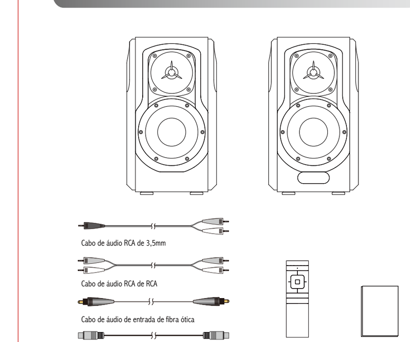


Cavo audio RCA da 3,5 mm
Cavo audio RCA da RCA
Cavo ingresso fibra ottica
Cavo di collegamento altoparlanti
Telecomando
Manuale dell'utente

Illustrazioni

1. Volume dial/Input selection (Manopola del volume/Selezione ingresso)
   Premere per commutare tra Ingresso Linea 1→Linea 2→Ottico→Coassiale→Bluetooth
   Tenere premuto per disconnettere il Bluetooth nell'ingresso Bluetooth
2. Controllo treble
3. Controllo bass
4. Pulsante di accensione
5. Cavo di alimentazione
6. Ingresso linea
7. Ingresso ottico
8. Ingresso coassiale
9. Uscita altoparlanti
10. Collegamento per altoparlante attivo
11. Schermo del display

Conteúdo da caixa



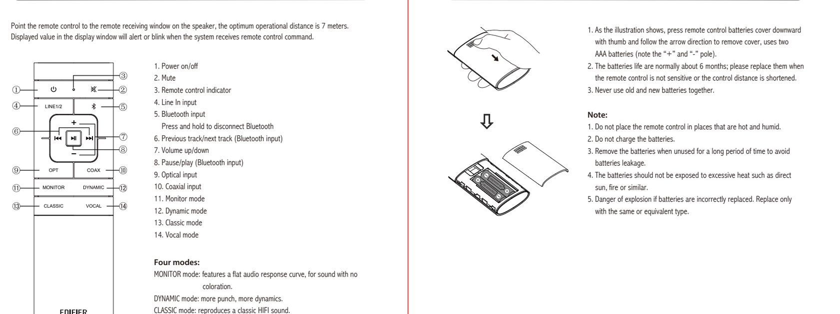
Cabo de áudio RCA de 3,5mm
Cabo de áudio RCA de RCA
Cabo de áudio de entrada de fibra ótica
Cabo de ligação do altifalante
Controlo remoto
Manual do utilizador

Ilustrações

1. Volume dial/Input selection (Seletor de volume/Seleção de entrada)
   Prima para alternar entre a Entrada de Linha 1→Entrada de Linha 2→Ótica→Coaxial→Bluetooth
   Mantenha premido para desligar o Bluetooth na entrada Bluetooth
2. Controlo de agudos
3. Controlo de graves
4. Interruptor de alimentação
5. Cabo de alimentação
6. Entrada de linha
7. Entrada ótica
8. Entrada coaxial
9. Saída de altifalante
10. Ligação à coluna ativa
11. Ecrã de visualização

Remote Control

Point the remote control to the remote receiving window on the speaker, the optimum operational distance is 7 meters. Displayed value in the display window will alert or blink when the system receives remote control command.



1. Power on/off
2. Mute
3. Remote control indicator
4. Line In input
5. Bluetooth input
   Press and hold to disconnect Bluetooth
6. Previous track/next track (Bluetooth input)
7. Volume up/down
8. Pause/play (Bluetooth input)
9. Optical input
10. Coaxial input
11. Monitor mode
12. Dynamic mode
13. Classic mode
14. Vocal mode

Four modes:
MONITOR mode: features a flat audio response curve, for sound with no coloration.
DYNAMIC mode: more punch, more dynamics.
CLASSIC mode: reproduces a classic HIFI sound.
VOCAL mode: human voice emphasized, singer's position will seem closer to listener.

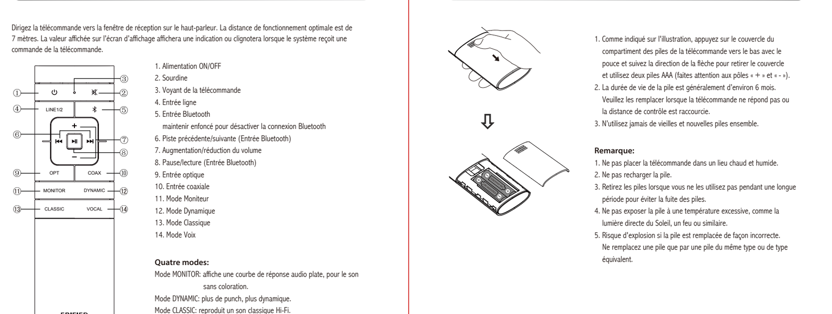
Remote Control

1. As the illustration shows, press remote control batteries cover downward with thumb and follow the arrow direction to remove cover, uses two AAA batteries (note the "+" and "-" pole).
2. The batteries life are normally about 6 months; please replace them when the remote control is not sensitive or the control distance is shortened.
3. Never use old and new batteries together.

Note:
1. Do not place the remote control in places that are hot and humid.
2. Do not charge the batteries.
3. Remove the batteries when unused for a long period of time to avoid batteries leakage.
4. The batteries should not be exposed to excessive heat such as direct sun, fire or similar.
5. Danger of explosion if batteries are incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Télécommande

Dirigez la télécommande vers la fenêtre de réception sur le haut-parleur. La distance de fonctionnement optimale est de 7 mètres. La valeur affichée sur l'écran d'affichage affichera une indication ou clignotera lorsque le système reçoit une commande de la télécommande.



1. Alimentation ON/OFF
2. Sourdine
3. Voyant de la télécommande
4. Entrée ligne
5. Entrée Bluetooth
   maintenir enfoncé pour désactiver la connexion Bluetooth
6. Piste précédente/suivante (Entrée Bluetooth)
7. Augmentation/réduction du volume
8. Pause/lecture (Entrée Bluetooth)
9. Entrée optique
10. Entrée coaxiale
11. Mode Moniteur
12. Mode Dynamique
13. Mode Classique
14. Mode Voix

Quatre modes:
Mode MONITOR: affiche une courbe de réponse audio plate, pour le son sans coloration.
Mode DYNAMIC: plus de punch, plus dynamique.
Mode CLASSIC: reproduit un son classique Hi-Fi.
Mode VOCAL: met l'accent sur la voix humaine. La position du chanteur sera plus proche de la personne qui écoute.

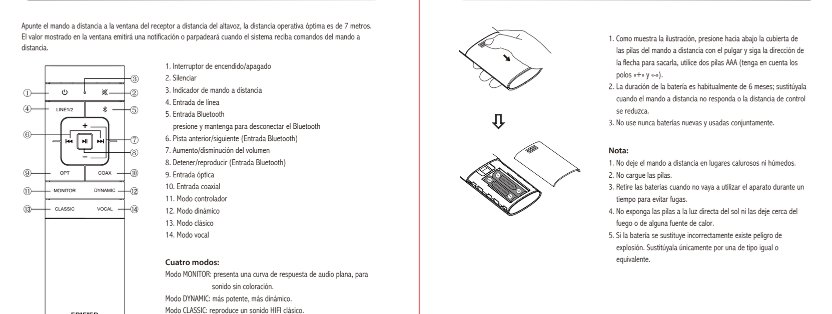
Télécommande

1. Comme indiqué sur l'illustration, appuyez sur le couvercle du compartiment des piles de la télécommande vers le bas avec le pouce et suivez la direction de la flèche pour retirer le couvercle et utilisez deux piles AAA (faites attention aux pôles « + » et « - »).
2. La durée de vie de la pile est généralement d'environ 6 mois. Veuillez les remplacer lorsque la télécommande ne répond pas ou la distance de contrôle est raccourcie.
3. N'utilisez jamais de vieilles et nouvelles piles ensemble.

Remarque:
1. Ne pas placer la télécommande dans un lieu chaud et humide.
2. Ne pas recharger la pile.
3. Retirez les piles lorsque vous ne les utilisez pas pendant une longue période pour éviter la fuite des piles.
4. Ne pas exposer la pile à une température excessive, comme la lumière directe du Soleil, un feu ou similaire.
5. Risque d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Ne remplacez une pile que par une pile du même type ou de type équivalent.

Mando a distancia

Apunte el mando a distancia a la ventana del receptor a distancia del altavoz, la distancia operativa óptima es de 7 metros. El valor mostrado en la ventana emitirá una notificación o parpadeará cuando el sistema reciba comandos del mando a distancia.



1. Interruptor de encendido/apagado
2. Silenciar
3. Indicador de mando a distancia
4. Entrada de línea
5. Entrada Bluetooth
   presione y mantenga para desconectar el Bluetooth
6. Pista anterior/siguiente (Entrada Bluetooth)
7. Aumento/disminución del volumen
8. Detener/reproducir (Entrada Bluetooth)
9. Entrada óptica
10. Entrada coaxial
11. Modo controlador
12. Modo dinámico
13. Modo clásico
14. Modo vocal

Cuatro modos:
Modo MONITOR: presenta una curva de respuesta de audio plana, para sonido sin coloración.
Modo DYNAMIC: más potente, más dinámico.
Modo CLASSIC: reproduce un sonido HIFI clásico.
Modo VOCAL: destaca la voz humana, el oyente percibe la voz del cantante de forma más clara.

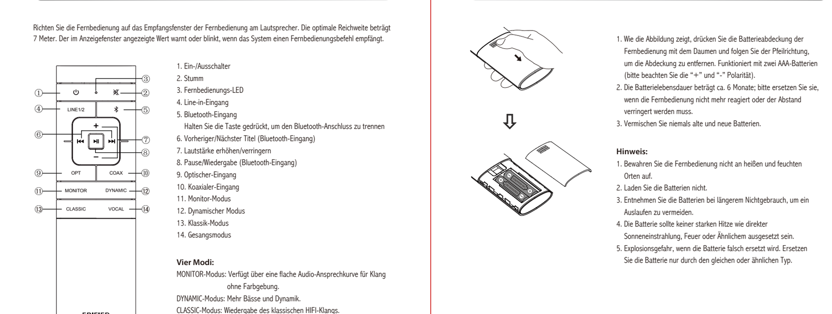
Mando a distancia

1. Como muestra la ilustración, presione hacia abajo la cubierta de las pilas del mando a distancia con el pulgar y siga la dirección de la flecha para sacarla, utilice dos pilas AAA (tenga en cuenta los polos «+» y «-»).
2. La duración de la batería es habitualmente de 6 meses; sustitúyala cuando el mando a distancia no responda o la distancia de control se reduzca.
3. No use nunca baterías nuevas y usadas conjuntamente.

Nota:
1. No deje el mando a distancia en lugares calurosos ni húmedos.
2. No cargue las pilas.
3. Retire las baterías cuando no vaya a utilizar el aparato durante un tiempo para evitar fugas.
4. No exponga las pilas a la luz directa del sol ni las deje cerca del fuego o de alguna fuente de calor.
5. Si la batería se sustituye incorrectamente existe peligro de explosión. Sustitúyala únicamente por una de tipo igual o equivalente.

Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung auf das Empfangsfenster der Fernbedienung am Lautsprecher. Die optimale Reichweite beträgt 7 Meter. Der im Anzeigefenster angezeigte Wert warnt oder blinkt, wenn das System einen Fernbedienungsbefehl empfängt.



1. Ein-/Ausschalter
2. Stumm
3. Fernbedienungs-LED
4. Line-in-Eingang
5. Bluetooth-Eingang
   Halten Sie die Taste gedrückt, um den Bluetooth-Anschluss zu trennen
6. Vorheriger/Nächster Titel (Bluetooth-Eingang)
7. Lautstärke erhöhen/verringern
8. Pause/Wiedergabe (Bluetooth-Eingang)
9. Optischer-Eingang
10. Koaxialer-Eingang
11. Monitor-Modus
12. Dynamischer Modus
13. Klassik-Modus
14. Gesangsmodus

Vier Modi:
MONITOR-Modus: Verfügt über eine flache Audio-Ansprechkurve für Klang ohne Farbgebung.
DYNAMIC-Modus: Mehr Bässe und Dynamik.
CLASSIC-Modus: Wiedergabe des klassischen HIFI-Klangs.
VOCAL-Modus: Schwerpunkt auf Sprache, die Position des Sängers ist dichter am Zuhörer.

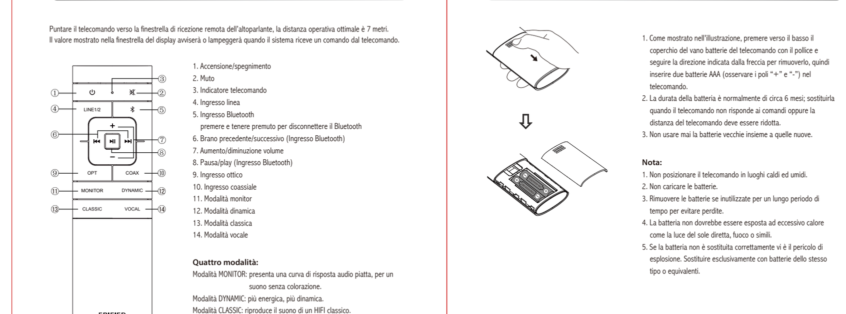
Fernbedienung

1. Wie die Abbildung zeigt, drücken Sie die Batterieabdeckung der Fernbedienung mit dem Daumen und folgen Sie der Pfeilrichtung, um die Abdeckung zu entfernen. Funktioniert mit zwei AAA-Batterien (bitte beachten Sie die "+" und "-" Polarität).
2. Die Batterielebensdauer beträgt ca. 6 Monate; bitte ersetzen Sie sie, wenn die Fernbedienung nicht mehr reagiert oder der Abstand verringert werden muss.
3. Vermischen Sie niemals alte und neue Batterien.

Hinweis:
1. Bewahren Sie die Fernbedienung nicht an heißen und feuchten Orten auf.
2. Laden Sie die Batterien nicht.
3. Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch, um ein Auslaufen zu vermeiden.
4. Die Batterie sollte keiner starken Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt sein.
5. Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch ersetzt wird. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder ähnlichen Typ.

Telecomando

Puntare il telecomando verso la finestrella di ricezione remota dell'altoparlante, la distanza operativa ottimale è 7 metri. Il valore mostrato nella finestrella del display avviserà o lampeggerà quando il sistema riceve un comando dal telecomando.



1. Accensione/spegnimento
2. Muto
3. Indicatore telecomando
4. Ingresso linea
5. Ingresso Bluetooth
   premere e tenere premuto per disconnettere il Bluetooth
6. Brano precedente/successivo (Ingresso Bluetooth)
7. Aumento/diminuzione volume
8. Pausa/play (Ingresso Bluetooth)
9. Ingresso ottico
10. Ingresso coassiale
11. Modalità monitor
12. Modalità dinamica
13. Modalità classica
14. Modalità vocale

Quattro modalità:
Modalità MONITOR: presenta una curva di risposta audio piatta, per un suono senza colorazione.
Modalità DYNAMIC: più energica, più dinamica.
Modalità CLASSIC: riproduce il suono di un HIFI classico.
Modalità VOCAL: enfatizza la voce umana, la posizione del cantante è più vicina all'ascoltatore.

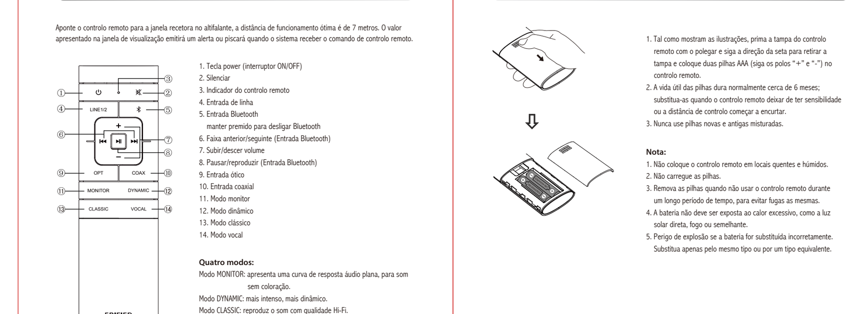
Telecomando

1. Come mostrato nell'illustrazione, premere verso il basso il coperchio del vano batterie del telecomando con il pollice e seguire la direzione indicata dalla freccia per rimuoverlo, quindi inserire due batterie AAA (osservare i poli "+" e "-") nel telecomando.
2. La durata della batteria è normalmente di circa 6 mesi; sostituirla quando il telecomando non risponde ai comandi oppure la distanza del telecomando deve essere ridotta.
3. Non usare mai le batterie vecchie insieme a quelle nuove.

Nota:
1. Non posizionare il telecomando in luoghi caldi ed umidi.
2. Non caricare le batterie.
3. Rimuovere le batterie se inutilizzate per un lungo periodo di tempo per evitare perdite.
4. La batteria non dovrebbe essere esposta ad eccessivo calore come la luce del sole diretta, fuoco o simili.
5. Se la batteria non è sostituita correttamente vi è il pericolo di esplosione. Sostituire esclusivamente con batterie dello stesso tipo o equivalenti.

Controlo Remoto

Aponte o controlo remoto para a janela recetora no altifalante, a distância de funcionamento ótima é de 7 metros. O valor apresentado na janela de visualização emitirá um alerta ou piscará quando o sistema receber o comando de controlo remoto.



1. Tecla power (interruptor ON/OFF)
2. Silenciar
3. Indicador do controlo remoto
4. Entrada de linha
5. Entrada Bluetooth
   manter premido para desligar Bluetooth
6. Faixa anterior/seguinte (Entrada Bluetooth)
7. Subir/descer volume
8. Pausar/reproduzir (Entrada Bluetooth)
9. Entrada ótico
10. Entrada coaxial
11. Modo monitor
12. Modo dinâmico
13. Modo clássico
14. Modo vocal

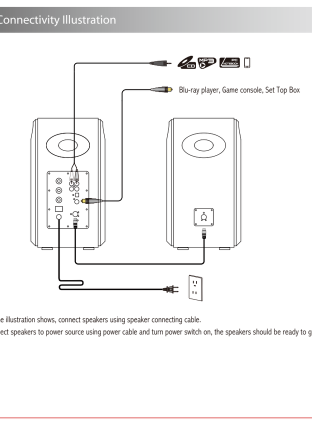
Quatro modos:
Modo MONITOR: apresenta uma curva de resposta áudio plana, para som sem coloração.
Modo DYNAMIC: mais intenso, mais dinâmico.
Modo CLASSIC: reproduz o som com qualidade Hi-Fi.
Modo VOCAL: dá mais enfâse à voz humana, a posição do cantor estará mais próxima do ouvinte.

Controlo Remoto

1. Tal como mostram as ilustrações, prima a tampa do controlo remoto com o polegar e siga a direção da seta para retirar a tampa e coloque duas pilhas AAA (siga os polos "+" e "-") no controlo remoto.
2. A vida útil das pilhas dura normalmente cerca de 6 meses; substitua-as quando o controlo remoto deixar de ter sensibilidade ou a distância de controlo começar a encurtar.
3. Nunca use pilhas novas e antigas misturadas.

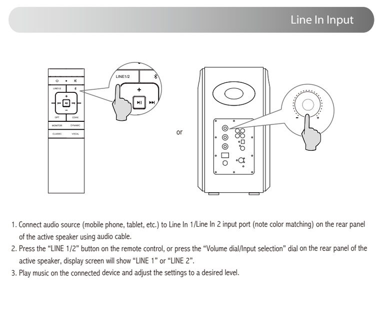
Nota:
1. Não coloque o controlo remoto em locais quentes e húmidos.
2. Não carregue as pilhas.
3. Remova as pilhas quando não usar o controlo remoto durante um longo período de tempo, para evitar fugas as mesmas.
4. A bateria não deve ser exposta ao calor excessivo, como a luz solar direta, fogo ou semelhante.
5. Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou por um tipo equivalente.

Connectivity Illustration



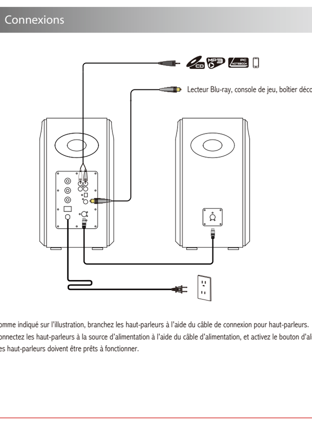
1. As the illustration shows, connect speakers using speaker connecting cable.
2. Connect speakers to power source using power cable and turn power switch on, the speakers should be ready to go.

Line In Input



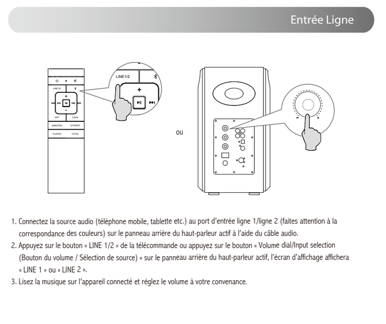
1. Connect audio source (mobile phone, tablet, etc.) to Line In 1/Line In 2 input port (note color matching) on the rear panel of the active speaker using audio cable.
2. Press the "LINE 1/2" button on the remote control, or press the "Volume dial/Input selection" dial on the rear panel of the active speaker, display screen will show "LINE 1" or "LINE 2".
3. Play music on the connected device and adjust the settings to a desired level.

Connexions



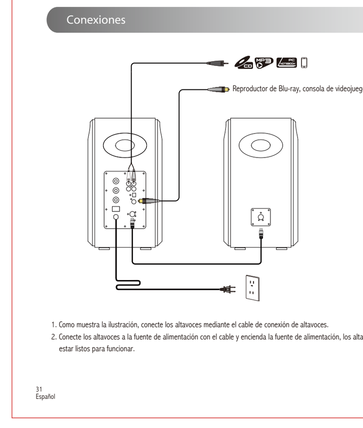
1. Comme indiqué sur l'illustration, branchez les haut-parleurs à l'aide du câble de connexion pour haut-parleurs.
2. Connectez les haut-parleurs à la source d'alimentation à l'aide du câble d'alimentation, et activez le bouton d'alimentation. Les haut-parleurs doivent être prêts à fonctionner.

Entrée Ligne



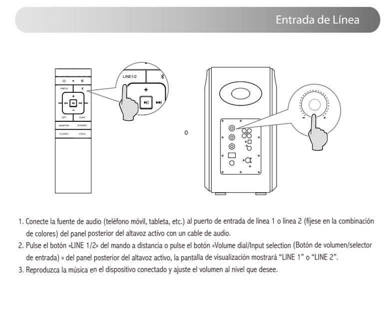
1. Connectez la source audio (téléphone mobile, tablette etc.) au port d'entrée ligne 1/ligne 2 (faites attention à la correspondance des couleurs) sur le panneau arrière du haut-parleur actif à l'aide du câble audio.
2. Appuyez sur le bouton « LINE 1/2 » de la télécommande ou appuyez sur le bouton « Volume dial/Input selection (Bouton du volume / Sélection de source) » sur le panneau arrière du haut-parleur actif, l'écran d'affichage affichera « LINE 1 » ou « LINE 2 ».
3. Lisez la musique sur l'appareil connecté et réglez le volume à votre convenance.

Conexiones



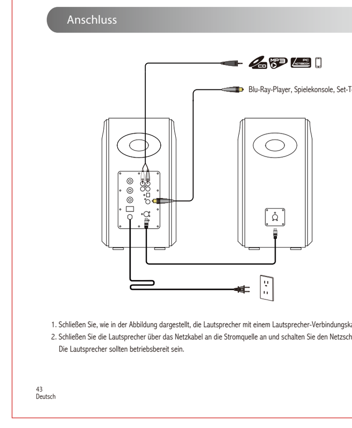
1. Como muestra la ilustración, conecte los altavoces mediante el cable de conexión de altavoces.
2. Conecte los altavoces a la fuente de alimentación con el cable y encienda la fuente de alimentación, los altavoces deben estar listos para funcionar.

Entrada de Línea



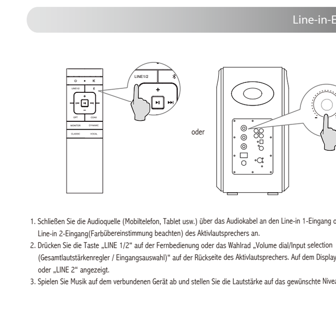
1. Conecte la fuente de audio (teléfono móvil, tableta, etc.) al puerto de entrada de línea 1 o línea 2 (fíjese en la combinación de colores) del panel posterior del altavoz activo con un cable de audio.
2. Pulse el botón «LINE 1/2» del mando a distancia o pulse el botón «Volume dial/Input selection (Botón de volumen/selector de entrada)» del panel posterior del altavoz activo, la pantalla de visualización mostrará "LINE 1" o "LINE 2".
3. Reproduzca la música en el dispositivo conectado y ajuste el volumen al nivel que desee.

Anschluss



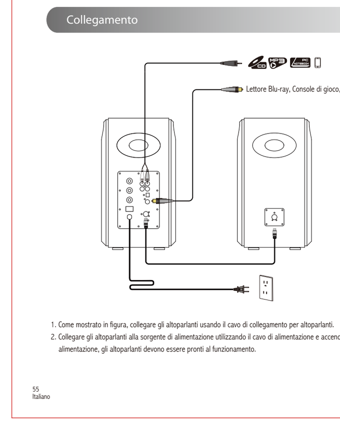
1. Schließen Sie, wie in der Abbildung dargestellt, die Lautsprecher mit einem Lautsprecher-Verbindungskabel an.
2. Schließen Sie die Lautsprecher über das Netzkabel an die Stromquelle an und schalten Sie den Netzschalter ein. Die Lautsprecher sollten betriebsbereit sein.

Line-in-Eingang



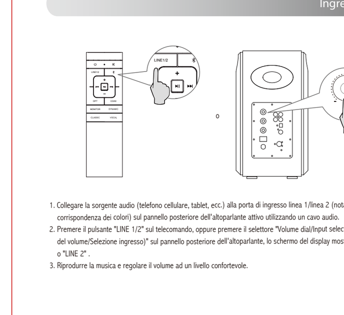
1. Schließen Sie die Audioquelle (Mobiltelefon, Tablet usw.) über das Audiokabel an den Line-in 1-Eingang oder Line-in 2-Eingang(Farbübereinstimmung beachten) des Aktivlautsprechers an.
2. Drücken Sie die Taste „LINE 1/2" auf der Fernbedienung oder das Wahlrad „Volume dial/Input selection (Gesamtlautstärkenregler / Eingangsauswahl)" auf der Rückseite des Aktivlautsprechers. Auf dem Display wird „LINE 1" oder „LINE 2" angezeigt.
3. Spielen Sie Musik auf dem verbundenen Gerät ab und stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau ein.

Collegamento



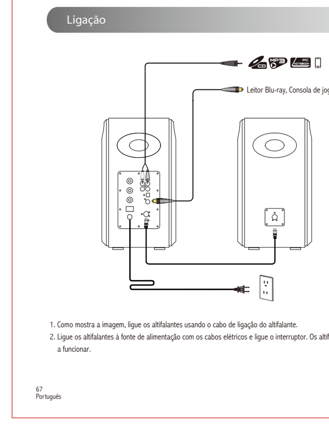
1. Come mostrato in figura, collegare gli altoparlanti usando il cavo di collegamento per altoparlanti.
2. Collegare gli altoparlanti alla sorgente di alimentazione utilizzando il cavo di alimentazione e accendere l'interruttore di alimentazione, gli altoparlanti devono essere pronti al funzionamento.

Ingresso Linea



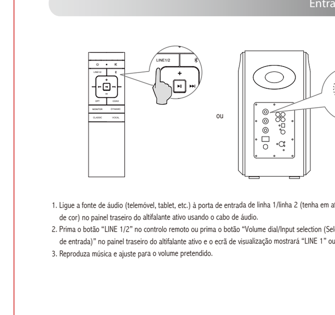
1. Collegare la sorgente audio (telefono cellulare, tablet, ecc.) alla porta di ingresso linea 1/linea 2 (notare la corrispondenza dei colori) sul pannello posteriore dell'altoparlante attivo utilizzando un cavo audio.
2. Premere il pulsante "LINE 1/2" sul telecomando, oppure premere il selettore "Volume dial/Input selection (Manopola del volume/Selezione ingresso)" sul pannello posteriore dell'altoparlante, lo schermo del display mostrerà "LINE 1" o "LINE 2".
3. Riprodurre la musica e regolare il volume ad un livello confortevole.

Ligação



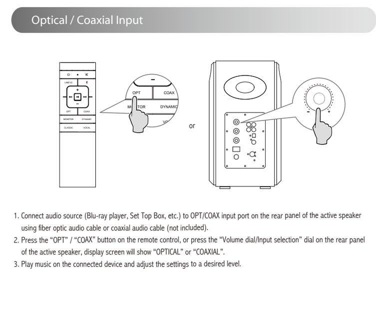
1. Como mostra a imagem, ligue os altifalantes usando o cabo de ligação do altifalante.
2. Ligue os altifalantes à fonte de alimentação com os cabos elétricos e ligue o interruptor. Os altifalantes estarão prontos a funcionar.

Entrada de Linha



1. Ligue a fonte de áudio (telemóvel, tablet, etc.) à porta de entrada de linha 1/linha 2 (tenha em atenção a combinação de cor) no painel traseiro do altifalante ativo usando o cabo de áudio.
2. Prima o botão "LINE 1/2" no controlo remoto ou prima o botão "Volume dial/Input selection (Seletor de volume/Seleção de entrada)" no painel traseiro do altifalante ativo e o ecrã de visualização mostrará "LINE 1" ou "LINE 2".
3. Reproduza música e ajuste para o volume pretendido.

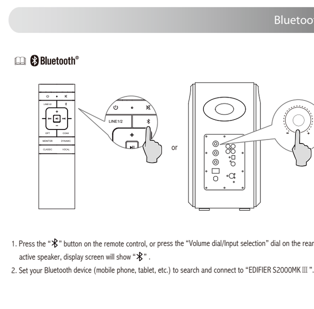
Optical / Coaxial Input



1. Connect audio source (Blu-ray player, Set Top Box, etc.) to OPT/COAX input port on the rear panel of the active speaker using fiber optic audio cable or coaxial audio cable (not included).
2. Press the "OPT" / "COAX" button on the remote control, or press the "Volume dial/Input selection" dial on the rear panel of the active speaker, display screen will show "OPTICAL" or "COAXIAL".
3. Play music on the connected device and adjust the settings to a desired level.

Note:
Only the standard PCM audio signals (44.1KHz/48KHz/96KHz/192KHz) function in optical/coaxial mode.

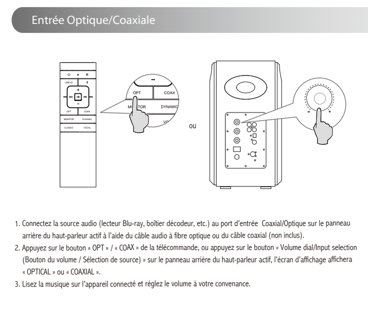
Bluetooth Input



1. Press the "ᛒ" button on the remote control, or press the "Volume dial/Input selection" dial on the rear panel of the active speaker, display screen will show "ᛒ".
2. Set your Bluetooth device (mobile phone, tablet, etc.) to search and connect to "EDIFIER S2000MKIII".

Note:
Bluetooth connectivity and compatibility may differ amongst different source devices, depending on the software versions of source devices.

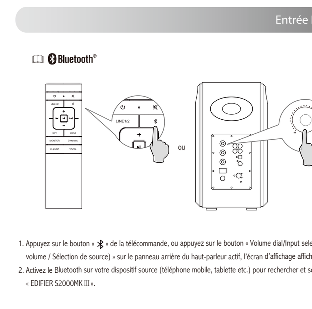
Entrée Optique/Coaxiale



1. Connectez la source audio (lecteur Blu-ray, boîtier décodeur, etc.) au port d'entrée Coaxial/Optique sur le panneau arrière du haut-parleur actif à l'aide du câble audio à fibre optique ou du câble coaxial (non inclus).
2. Appuyez sur le bouton « OPT » / « COAX » de la télécommande, ou appuyez sur le bouton « Volume dial/Input selection (Bouton du volume / Sélection de source) » sur le panneau arrière du haut-parleur actif, l'écran d'affichage affichera « OPTICAL » ou « COAXIAL ».
3. Lisez la musique sur l'appareil connecté et réglez le volume à votre convenance.

Remarque:
Seules les fonctions de signaux audio PCM standards (44.1KHz/48KHz/96KHz/192KHz) sont disponibles en mode optique/coaxiale.

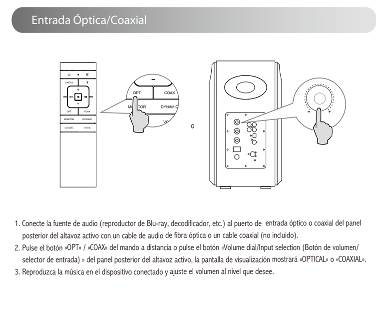
Entrée Bluetooth



1. Appuyez sur le bouton « ᛒ » de la télécommande, ou appuyez sur le bouton « Volume dial/Input selection (Bouton du volume / Sélection de source) » sur le panneau arrière du haut-parleur actif, l'écran d'affichage affichera « ᛒ ».
2. Activez le Bluetooth sur votre dispositif source (téléphone mobile, tablette etc.) pour rechercher et sélectionner « EDIFIER S2000MKIII ».

Remarque:
La connectivité et la compatibilité Bluetooth peuvent différer entre les dispositifs source, selon la version du logiciel du dispositif en question.

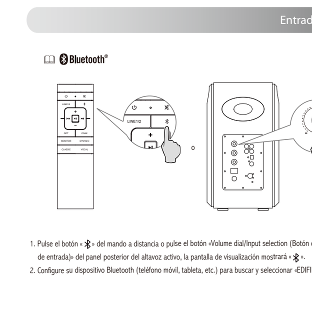
Entrada Óptica/Coaxial



1. Conecte la fuente de audio (reproductor de Blu-ray, decodificador, etc.) al puerto de entrada óptico o coaxial del panel posterior del altavoz activo con un cable de audio de fibra óptica o un cable coaxial (no incluido).
2. Pulse el botón «OPT» / «COAX» del mando a distancia o pulse el botón «Volume dial/Input selection (Botón de volumen/selector de entrada)» del panel posterior del altavoz activo, la pantalla de visualización mostrará «OPTICAL» o «COAXIAL».
3. Reproduzca la música en el dispositivo conectado y ajuste el volumen al nivel que desee.

Nota:
Solo las señales de audio PCM estándar (44,1KHz/48KHz/96KHz/192KHz) funcionan en el modo óptico/coaxial.

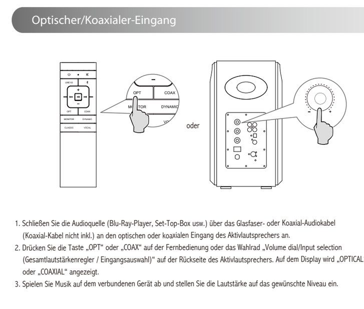
Entrada Bluetooth



1. Pulse el botón « ᛒ » del mando a distancia o pulse el botón «Volume dial/Input selection (Botón de volumen/selector de entrada)» del panel posterior del altavoz activo, la pantalla de visualización mostrará « ᛒ ».
2. Configure su dispositivo Bluetooth (teléfono móvil, tableta, etc.) para buscar y seleccionar «EDIFIER S2000MKIII».

Nota:
La compatibilidad y la conectividad Bluetooth puede variar entre dispositivos fuente diferentes, ya que depende de la versión del software de los dispositivos fuente.

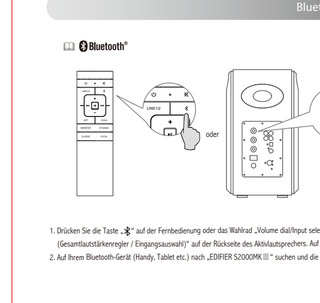
Optischer/Koaxialer-Eingang



1. Schließen Sie die Audioquelle (Blu-Ray-Player, Set-Top-Box usw.) über das Glasfaser- oder Koaxial-Audiokabel (Koaxial-Kabel nicht inkl.) an den optischen oder koaxialen Eingang des Aktivlautsprechers an.
2. Drücken Sie die Taste „OPT" oder „COAX" auf der Fernbedienung oder das Wahlrad „Volume dial/Input selection (Gesamtlautstärkenregler / Eingangsauswahl)" auf der Rückseite des Aktivlautsprechers. Auf dem Display wird „OPTICAL" oder „COAXIAL" angezeigt.
3. Spielen Sie Musik auf dem verbundenen Gerät ab und stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau ein.

Hinweis:
Im optischen/koaxialen Modus funktionieren nur die üblichen PCM-Audiosignale (44.1KHz/48KHz/96KHz/192KHz).

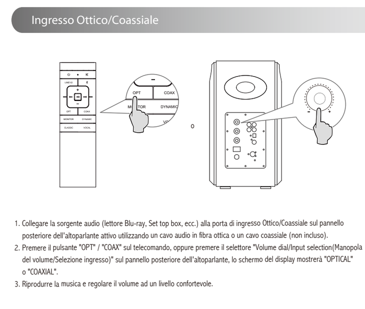
Bluetooth-Eingang



1. Drücken Sie die Taste „ᛒ" auf der Fernbedienung oder das Wahlrad „Volume dial/Input selection (Gesamtlautstärkenregler / Eingangsauswahl)" auf der Rückseite des Aktivlautsprechers. Auf dem Display wird „ᛒ" angezeigt.
2. Auf Ihrem Bluetooth-Gerät (Handy, Tablet etc.) nach „EDIFIER S2000MKIII" suchen und die Verbindung herstellen.

Hinweis:
Die Bluetooth-Konnektivität und Kompatibilität kann zwischen verschiedenen Quellgeräten abhängig von den Software-Versionen der Quellgeräte variieren.

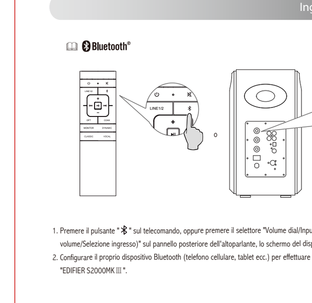
Ingresso Ottico/Coassiale



1. Collegare la sorgente audio (lettore Blu-ray, Set top box, ecc.) alla porta di ingresso Ottico/Coassiale sul pannello posteriore dell'altoparlante attivo utilizzando un cavo audio in fibra ottica o un cavo coassiale (non incluso).
2. Premere il pulsante "OPT" / "COAX" sul telecomando, oppure premere il selettore "Volume dial/Input selection(Manopola del volume/Selezione ingresso)" sul pannello posteriore dell'altoparlante, lo schermo del display mostrerà "OPTICAL" o "COAXIAL".
3. Riprodurre la musica e regolare il volume ad un livello confortevole.

Nota:
Solo i segnali audio standard PCM (44,1KHz/48KHz/96KHz/192KHz) funzionano in modalità ottica/coassiale.

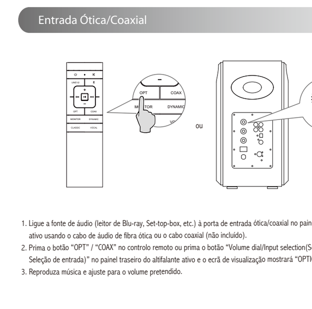
Ingresso Bluetooth



1. Premere il pulsante "ᛒ" sul telecomando, oppure premere il selettore "Volume dial/Input selection (Manopola del volume/Selezione ingresso)" sul pannello posteriore dell'altoparlante, lo schermo del display mostrerà "ᛒ".
2. Configurare il proprio dispositivo Bluetooth (telefono cellulare, tablet ecc.) per effettuare la ricerca e selezionare "EDIFIER S2000MKIII".

Nota:
La connettività e la compatibilità Bluetooth possono essere diverse tra vari dispositivi sorgente, in base alle versioni software dei dispositivi sorgente.

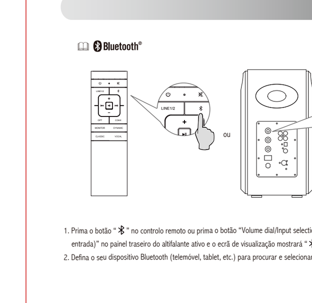
Entrada Ótica/Coaxial



1. Ligue a fonte de áudio (leitor de Blu-ray, Set-top-box, etc.) à porta de entrada ótica/coaxial no painel traseiro do altifalante ativo usando o cabo de áudio de fibra ótica ou o cabo coaxial (não incluído).
2. Prima o botão "OPT" / "COAX" no controlo remoto ou prima o botão "Volume dial/Input selection(Seletor de volume/Seleção de entrada)" no painel traseiro do altifalante ativo e o ecrã de visualização mostrará "OPTICAL" ou "COAXIAL".
3. Reproduza música e ajuste para o volume pretendido.

Nota:
Apenas a função dos sinais de áudio PCM padrão (44,1KHz/48KHz/96KHz/192KHz) função no modo ótico/coaxial.

Entrada Bluetooth



1. Prima o botão "ᛒ" no controlo remoto ou prima o botão "Volume dial/Input selection(Seletor de volume/Seleção de entrada)" no painel traseiro do altifalante ativo e o ecrã de visualização mostrará "ᛒ".
2. Defina o seu dispositivo Bluetooth (telemóvel, tablet, etc.) para procurar e selecionar "EDIFIER S2000MKIII".

Nota:
A conectividade e compatibilidade Bluetooth podem ser diferentes entre os dispositivos de origem, dependendo das versões de software dos mesmos.

Specifications

Power output: R/L (Treble): 15W+15W
R/L (Mid-range and bass): 50W+50W
Frequency response: 45Hz-40KHz
Input sensitivity: Line In 1: 600±50mV
Line In 2: 800±50mV
OPT/COAX: 350±50mFFs
Bluetooth: 450±50mFFs
Audio input: Line In 1/Line In 2/Optical/Coaxial/Bluetooth

Declaration for EU
Frequency Band: 2.402GHz ~ 2.480GHz
RF Power output: ≤20 dBm (EIRP)
There is no restriction of use.

Bluetooth®. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by EDIFIER is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Qualcomm® aptX™ HD

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.
Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries.
aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

Troubleshooting

No sound
- Check if the speaker is ON.
- Try to turn up the volume using either the master volume control or remote control.
- Ensure the audio cables are firmly connected and the input is set correctly on the speakers.
- Check if there is a signal output from the audio source.

Cannot connect via Bluetooth
- Make sure the speaker is switched to Bluetooth input. If it is in other audio input modes, Bluetooth will not connect. Disconnect from any Bluetooth device by pressing and holding the "ᛒ" button, then try again.
- Effective Bluetooth transmission range is 10 meters; please ensure that operation is within the range.
- Try another Bluetooth device for connection.

The S2000MKIII does not turn on
- Check if main power is connected, or if the wall outlet is switched on.

Noise coming from speakers
- EDIFIER speakers generate little noise, while the background noise of some audio devices are too high. Please unplug audio cables and turn the volume up, if no sound can be heard at 1 meter away from the speaker, then there is no problem with this product.

To learn more about EDIFIER, please visit www.edifier.com
For Edifier warranty queries, please visit the relevant country page on www.edifier.com and review the section titled Warranty Terms.
USA and Canada: service@edifier.ca
South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifierla.com (Spanish/Portuguese) for local contact information.

Caractéristiques techniques

Puissance de sortie: D/G (Aigus): 15W+15W
D/G (Moyens et basses): 50W+50W
Réponse en fréquence: 45Hz-40KHz
Sensibilité d'entrée: Entrée ligne 1: 600±50mV
Entrée ligne 2: 800±50mV
Optique/Coaxial: 350±50mFFs
Bluetooth: 450±50mFFs
Source audio: Entrée ligne 1/Entrée ligne 2/Optique/Coaxial/Bluetooth

Déclaration pour l'UE
Bande de fréquence: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
Puissance de sortie RF: ≤20 dBm (EIRP)
Il n'y a aucune restriction d'utilisation.

Dépannage

Pas de son
- Assurez-vous que les enceintes sont allumées.
- Essayez de monter le volume en utilisant le réglage de volume principal ou la télécommande.
- Vérifiez que les câbles audio sont bien connectés et que l'entrée est correctement réglée sur les haut-parleurs.
- Vérifiez s'il y a une sortie de signal provenant de la source audio.

Connexion par Bluetooth impossible
- Vérifiez que le haut-parleur est réglé sur l'entrée Bluetooth. S'il est dans un autre mode d'entrée audio, le Bluetooth ne se connectera pas. Déconnectez tout appareil Bluetooth en maintenant enfoncé le bouton « ᛒ » en mode Bluetooth, puis réessayez.
- La distance de transmission effective Bluetooth est de 10 mètres, veillez à ce que l'appareil est à portée.
- Essayez de connecter un autre appareil Bluetooth.

possible de démarrer le S2000MKIII
- Vérifiez si l'alimentation principale est connectée ou si la prise secteur est active.

Bruit provenant des hauts-parleurs
Les hauts-parleurs d'EDIFIER émettent peu de bruit, tandis que le bruit de fond de certains dispositifs audio est trop élevé. Veuillez débrancher les câbles audios et augmentez le volume. Si vous ne pouvez pas entendre les hauts-parleurs en vous tenant à 1 mètre d'eux, alors il n'y a un problème avec ce produit.

Pour en savoir plus sur EDIFIER, visitez www.edifier.com
Pour des demandes relatives à la garantie d'Edifier, visitez la page pour votre pays sur www.edifier.com et lisez la section intitulée Modalités de garantie.
États-Unis et Canada : service@edifier.ca
Amérique du Sud: Visitez www.edifier.com (anglais) ou www.edifierla.com (espagnol/portugais) pour les coordonnées locales.

Especificaciones

Potencia de salida: D/I (Agudos): 15W+15W
D/I (Medios y bajos): 50W+50W
Respuesta de frecuencia: 45Hz-40KHz
Sensibilidad de entrada: Entrada de línea 1: 600±50mV
Entrada de línea 2: 800±50mV
Óptica/Coaxial: 350±50mFFs
Bluetooth: 450±50mFFs
Entradas de audio: Entrada de línea 1/Entrada de línea 2/Óptica/Coaxial/Bluetooth

Declaración para la UE
Banda de frecuencia: 2.402GHz ~ 2.480GHz
RF-Potencia de salida: ≤20 dBm (EIRP)
No hay restricciones de uso.

Resolución de problemas

No hay sonido
- Compruebe que el altavoz esté activado.
- Intente subir el volumen con el botón de control de volumen general o con el mando a distancia.
- Asegúrese de que los cables de audio están correctamente conectados y la entrada a los altavoces está ajustada.
- Compruebe si hay señal de salida de la fuente de audio.

No se puede conectar a través de Bluetooth
- Asegúrese de que el altavoz está conectado a la entrada Bluetooth. Si está seleccionada otra entrada de audio, no se conectará el Bluetooth. Desconéctese de cualquier dispositivo Bluetooth, para ello pulse y mantenga pulsado el selector « ᛒ » en el modo Bluetooth, después, inténtelo de nuevo.
- El alcance de transmisión de Bluetooth es de 10 metros, por favor, asegúrese de que está dentro de esa distancia.
- Pruebe la conexión con otro dispositivo Bluetooth.

El S2000MKIII no se enciende
- Compruebe si el enchufe está conectado a la toma de corriente o si hay corriente.

Ruido procedente de los altavoces
- Los altavoces EDIFIER generan el menor ruido posible, mientras que otros dispositivos de audio emiten demasiado ruido de fondo. Desconecte los cables de audio y suba el volumen, si no se oye ningún sonido a un metro de distancia del altavoz, el aparato funciona correctamente.

Si quiere saber más sobre EDIFIER, visite www.edifier.com.
Para consultas sobre la garantía Edifier, por favor, seleccione la página del país correspondiente en www.edifier.com y revise la sección Condiciones de la garantía.
EE.UU. y Canadá: service@edifier.ca
América del Sur: por favor, visite www.edifier.com (inglés) o www.edifierla.com (español/portugués) para obtener información de contacto local.

Technische Daten

Leistung: R/L (Hochtöne): 15W+15W
R/L (Mittel-und Tieftonbereich): 50W+50W
Frequenzgang: 45Hz-40KHz
Eingangsempfindlichkeit: Line-in 1-Eingang: 600±50mV
Line-in 2-Eingang: 800±50mV
Optischer/Koaxialer: 350±50mFFs
Bluetooth: 450±50mFFs
Audioeingänge: Line-in 1-/Line-in 2-/Optischer/Koaxialer/Bluetooth-Eingang

EU-Konformitätserklärung
Frequenzband: 2.402GHz ~ 2.480GHz
RF Ausgangsleistung: ≤20 dBm (EIRP)
Keine Nutzungseinschränkungen vorhanden.

Fehlerbehebung

Kein Ton
- Überprüfen, ob der Lautsprecher eingeschaltet ist.
- Versuchen Sie entweder über den Master-Lautstärkeregler oder die Fernbedienung die Lautstärke zu erhöhen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Audiokabel fest angeschlossen und die Eingabeeinstellungen des Lautsprechers korrekt eingestellt sind.
- Überprüfen Sie, ob von der Audioquelle ein Signal gesendet wird.

Keine Verbindung über Bluetooth möglich
- Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher auf Bluetooth-Eingabe eingestellt ist. Wenn andere Audio-Eingänge aktiviert sind, wird keine Bluetooth-Verbindung hergestellt. Durch Drücken und Halten „ᛒ" im Bluetooth-Modus sowie erneutes Versuchen kann die Verbindung zu sämtlichen Bluetooth-Geräten unterbrochen werden.
- Ein effektiver Bluetooth-Übertragungsbereich liegt bei ca. 10m; bitte halten Sie diesen Übertragungsbereich bei der Verwendung des Geräts ein.
- Stellen Sie eine Verbindung zu einem anderen Bluetooth-Gerät her.

Der S2000MKIII lässt sich nicht einschalten
- Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig an die Stromversorgung angeschlossen wurde und die Wandsteckdose eingeschaltet ist.

Aus den Lautsprechern wird ein Rauschen ausgesendet
- Lautsprecher von EDIFIER erzeugen ein geringes Rauschen, wenn das Grundrauschen eines der anderen Audiogeräte zu groß ist. Trennen Sie die Audiokabel und drehen Sie die Lautstärke auf. Sollte in einem Abstand von einem Meter zum Lautsprecher kein Geräusch zu vernehmen sein, dann liegt bei diesem Produkt kein Problem vor.

Um mehr über EDIFIER zu erfahren, besuchen Sie bitte www.edifier.com
Bei Fragen zu Garantieleistungen unserer Produkte gehen Sie bitte auf die entsprechende Webseite Ihres Landes unter www.edifier.com und schauen Sie im Abschnitt Garantiebestimmungen nach.
USA und Kanada: service@edifier.ca
Südamerika: Besuchen Sie für örtliche Kontaktinformationen bitte www.edifier.com (Englisch) oder www.edifierla.com (Spanisch/Portugiesisch).

Specifiche

Potenza di uscita: R/L (Alti): 15W+15W
R/L (Gamma media e bassi): 50W+50W
Risposta in frequenza: 45Hz-40KHz
Sensibilità ingresso: Ingresso linea 1: 600±50mV
Ingresso linea 2: 800±50mV
Ottico/Coassiale: 350±50mFFs
Bluetooth: 450±50mFFs
Ingresso audio: Ingresso linea 1/Ingresso linea 2/Ottico/Coassiale/Bluetooth

Dichiarazione per l'Unione Europea
Frequenza di banda: 2.402GHz ~ 2.480GHz
Potenza di uscita RF: ≤20 dBm (EIRP)
Non vi sono restrizioni d'uso.

Risoluzione dei problemi

Nessun suono
- Verificare se gli altoparlanti sono in stato ON.
- Provare ad attivare il volume usando il controllo del volume principale o il telecomando.
- Assicurarsi che i cavi audio siano ben collegati e che l'ingresso sia impostato correttamente sugli altoparlanti.
- Verificare che vi sia un segnale in uscita dalla sorgente audio.

Impossibile collegarsi tramite Bluetooth
- Assicurarsi che l'altoparlante sia impostato sull'ingresso Bluetooth. Se è in altre modalità audio il Bluetooth non si collegherà. Scollegare da qualsiasi dispositivo Bluetooth premendo e tenendo premuta "ᛒ" in modalità Bluetooth e riprovare.
- La portata effettiva della trasmissione Bluetooth è 10 metri; assicurarsi che l'uso sia entro questo intervallo.
- Provare a collegare un altro dispositivo Bluetooth.

L' S2000MKIII non si accende
- Verificare che l'alimentazione elettrica sia collegata o se la presa a muro è accesa.

Rumore proveniente dagli altoparlanti
- Gli altoparlanti EDIFIER generano pochissimo rumore, mentre il rumore di background di alcuni dispositivi audio è decisamente troppo alto. Scollegare i cavi audio e alzare il volume, se non si avverte alcun rumore a 1 metro di distanza dall'altoparlante, non sussiste alcun problema con questo prodotto.

Per sapere di più su EDIFIER, visitare il sito www.edifier.com
Per domande sulla garanzia Edifier, visitare la relativa pagina del paese sul sito www.edifier.com e consultare la sezione intitolata Condizioni di garanzia.
USA e Canada: service@edifier.ca
Sud America: Visitare il sito www.edifier.com (inglese) o www.edifierla.com (spagnolo/portoghese) per informazioni locali di contatto.

Especificações

Saída de potência: D/E (Agudos): 15W+15W
D/E (Médio alcance e graves): 50W+50W
Resposta de frequência: 45Hz-40KHz
Sensibilidade de entrada: Entrada Line in 1: 600±50mV
Entrada Line in 2: 800±50mV
Ótico/Coaxial: 350±50mFFs
Bluetooth: 450±50mFFs
Entrada de áudio: Entrada Line in 1/Entrada Line in 2/Ótico/Coaxial/Bluetooth

Declaração para UE
Banda de frequência: 2.402GHz ~ 2.480GHz
RF Potência de saída: ≤20 dBm (EIRP)
Não existem restrições à utilização.

Resolução de problemas

Sem som
- Verifique se o altifalante está LIGADO.
- Tente aumentar o volume utilizando o controlo do volume principal ou o controlo remoto.
- Certifique-se de que os cabos de áudio estão bem ligados e que a entrada está corretamente selecionada nos altifalantes.
- Verifique se existe saída do sinal do dispositivo de áudio fonte.

Não é possível ligar por Bluetooth
- Certifique-se de que o altifalante está comutado para a entrada Bluetooth. Se estiver noutro modo de entrada de áudio, a função Bluetooth não será ligada. Desligue de todos os dispositivos Bluetooth premindo e mantendo premido "ᛒ" no modo Bluetooth, e tente novamente.
- O alcance efetivo da transmissão por Bluetooth é de 10 metros; certifique-se de que está a operar dentro desse alcance máximo.
- Tente ligar-se a outro dispositivo Bluetooth.

O S2000MKIII não se liga
- Verifique se a fonte de alimentação principal está ligada ou se a tomada de parede tem corrente.

Ruído proveniente das colunas
- As colunas EDIFIER geram pouco ruído, ao passo que o ruído de fundo de alguns dispositivos de áudio é bastante alto. Desligue os cabos de áudio e aumente o volume, se não escutar nenhum som a 1 metro de distância da coluna, significa que existe um problema com este produto.

Para mais informações sobre a EDIFIER, consulte o site www.edifier.com
Para obter informações sobre a garantia da Edifier, aceda à página relevante do país em www.edifier.com e consulte a secção dos Termos da Garantia.
EUA e Canadá: service@edifier.ca
América do Sul: Visite o site www.edifier.com (Inglês) ou www.edifierla.com (Espanhol/Português) para obter informações sobre o contacto local.